

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 2

AMENDMENT:

Add “and for their improvement and development” at the end of paragraph 1.

adopté
AR

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 2

AMENDMENT:

Add “, in particular by taking into account the principles of sustainable development,” after “best practices” in paragraph 2.

agte


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 2

AMENDMENT:

Add the following paragraph at the end:

- (5) fostering the reduction of the carbon footprint.

adapte-


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Strike out “local” in the last paragraph of proposed section 5.

accepté
AD

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Add “, including mobility impaired persons” after “area of jurisdiction” in the first paragraph of proposed section 5.

propte
R

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Insert “and with efforts to reduce the carbon footprint” after “development” in the first paragraph of proposed section 5.

Accepted
AA

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

In proposed section 6:

1. Add “, disseminate information to users of shared transportation services and provide them with ticketing services, the latter through a single window that provides simplified access to all services in its area of jurisdiction” at the end of paragraph 4.
2. Add “, in particular by establishing or encouraging incentives to foster the use of those modes of transportation” at the end of paragraph 7.
3. Insert the following paragraph after paragraph 7:

(7.1) study and implement measures promoting the electrification of shared transportation;



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace “also” in the first paragraph of proposed section 7 by “, if he or she has reasonable grounds to believe that the public interest requires it in order, among other things, to ensure the mobility of persons,”.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'te' followed by a stylized flourish.

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Insert “provisions allowing public transit authorities to implement innovations and” before “initiatives” in subparagraph 4 of the second paragraph of proposed section 8.

adapte


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace “The Authority publishes, twice a year in a newspaper distributed in its area of jurisdiction,” in proposed section 13 by “Twice a year, the Authority publishes in a newspaper distributed in its area of jurisdiction and posts on its website”.



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Add the following paragraph after the first paragraph of proposed section 16:

On receiving it, the Community makes it available to all the municipalities
and the band council whose territories are referred to in section 3.

accepte


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

In proposed section 18:

1. Replace “must send them to the public transit authorities” by “sends them to the public transit authorities within 30 days”.
2. Add the following sentence at the end: “The Authority posts the plan or any amendment to it on its website.”

adopté
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Add the following paragraph after the first paragraph of proposed section 22:

On receiving them, the Community makes them available to all the municipalities and the band council whose territories are referred to in section 3.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "adg" followed by a stylized flourish.

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Add the following paragraph at the end of proposed section 23:

On receiving it, the Community makes it available to all the municipalities
and the band council whose territories are referred to in section 3.

accepte
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Add the following paragraph at the end of proposed section 24:

The Authority posts the program or any amendment to it on its website.

adopté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace “networks” in subparagraph 4 of the first paragraph of proposed section 32 by “road corridors”.

accepté
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Add the following paragraph after the first paragraph of proposed section 35:

Before any decision is made under the first paragraph, the Authority must consult the municipalities and public transit authorities in whose territory or area of jurisdiction those standards apply.

adopté
R

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Add the following paragraph at the end of proposed section 25:

If the Authority intends to include, among its classes of users, a specific class for students 18 years of age or older, any person 18 years of age or older must be included in the class if he or she has student status as determined by the Authority.

adopté
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

In proposed section 27:

1. Replace “December” by “November”.
2. Replace “30” by “60”.
3. Insert “and not later than 60 days after the Authority makes its decision” after “force”.

adapte


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Insert “and within a period not exceeding 60 days” after “possible” in proposed section 34.

adopté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

In proposed section 40:

1. Replace “under” by “in accordance with”.
2. Insert “of which ownership has been” after “property”.

adopté
PO

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Add the following section after proposed section 40:

“40.1. The Authority may entrust, to a public transit authority, the operation of the equipment or infrastructures of metropolitan scope which it owns or whose management has been entrusted to it under the third paragraph of section 40.

adopté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Insert “, including mobility impaired users” after “services” in paragraph 1 of proposed section 43.

adopté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Add “After consulting Ville de Saint-Jérôme,” at the beginning of the second paragraph of proposed section 46.

adopté
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace “Section 24 of that Act applies” in the third paragraph of proposed section 55 by “Sections 23 to 26 of that Act apply”.

accepte
AR

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Add the following paragraph at the end of proposed section 59:

This public meeting includes a period during which the persons present may address oral questions to the board members. The board may, by by-law, prescribe how long this question period is to last, when it is to be held and the procedure for asking a question.




Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace “15” in the second paragraph of proposed section 59 by “30”.

accepté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace “year.” in the second paragraph of proposed section 73 by “year; at that time, the Authority posts them on its website.”

adopté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace “repurchased” and “repurchase” in the third paragraph of proposed section 84 by “redeemed” and “redeem”, respectively.

adopté
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

In proposed section 97:

1. Insert after subparagraph 4 of the second paragraph:

(5) the Authority's financial report for the fiscal year concerned.
2. Add the following paragraph at the end:

At the same time, the Authority posts its activity report on its website.



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Insert “posted on the Authority’s website. It must also be” after “must be” in the fourth paragraph of proposed section 102.

adoption


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Amendment 32 is withdrawn and renamed Am ad.

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace “two months” in the second paragraph of proposed section 116 by “four months”.

adopté
AD

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace “six months” in the second paragraph of proposed section 117 by “eight months”.

adoption
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Insert after proposed section 122:

“122.1. The Authority must, not later than *(insert the date that is six months after the date set by the Government for the coming into force of section 3 of the Act to modify the organization and governance of shared transportation in the Montréal metropolitan area (insert the year and chapter number of that Act),* adopt the code of ethics and professional conduct applicable to its board members and employees.

adopté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace “are deemed to have been established by the Authority” in proposed section 123 by “continue to apply until the rate schedule established by the Authority in accordance with section 25 comes into force”.

adopté


Bill 76


**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Insert after proposed section 125:

“125.1. In the event of the dissolution of the Authority, all its assets devolve to the Communauté métropolitaine de Montréal.

paste


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

In the first paragraph of proposed section 126:

1. Replace “ten” by “five”.
2. Add “and the composition of its board of directors” at the end.

accepte
Ra

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Replace proposed section 24 by:

“**24.** The Network is administered by a board of directors composed of 15 members, designated as follows:

- (1) three by Ville de Montréal, acting through its urban agglomeration council;
- (2) one by Ville de Laval;
- (3) one by Ville de Longueuil, acting through its urban agglomeration council;
- (4) four by the local municipalities of the North Shore;
- (5) four by the local municipalities of the South Shore;
- (6) two by users of the shared transportation services of the Communauté métropolitaine de Montréal, of whom one must be a user of transportation adapted to meet the needs of mobility impaired persons.

The members designated by the Communauté métropolitaine de Montréal must be users of shared transportation services who reside in its territory.

At least seven members must qualify as independent members. The Communauté métropolitaine de Montréal determines which of the municipalities or groups of municipalities referred to in the first paragraph are required to designate independent members and sets the minimum number of such member that they must designate.

A member is independent if the authority that designates the member is of the opinion that he or she qualifies as an independent director within the meaning

of section 4 of the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02). Sections 5 to 8 of that Act apply, with the necessary modifications.

Independent members are designated taking into account the expertise and experience profiles approved by the board.

adote
R

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Add after proposed section 24:

“24.1. The composition of the board must tend toward gender parity. The board must also be composed of members whose cultural identity reflects the various components of Québec society as much as possible.



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Insert “, including services for mobility impaired users” before “, taking into account” in subparagraph 1 of the first paragraph of proposed section 35, as amended.

adopté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Replace proposed section 35 by:

“35. In addition to the committees listed in section 33, the board must establish the following committees:

(1) a user services quality committee whose functions include formulating, submitting to the board and following up on policy directions concerning the quality of user services, taking into account the respective characteristics of the local municipalities of the North Shore and South Shore;

(2) two committees on public bus transportation services and paratransit services for mobility impaired persons, one for the local municipalities of the North Shore and the other for those of the South Shore, whose functions include formulating recommendations to the board with regard to the provision of those services, including the transport plan, in the territory of the municipalities concerned.

Each committee established under subparagraph 2 of the first paragraph is composed exclusively of board members designated by the local municipalities of the North Shore or South Shore, as applicable.



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Insert “, and propose to the Authority a transport plan for the Network’s entire area of jurisdiction” after “routes” in subparagraph 2 of the first paragraph of proposed section 6.



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Insert “and, at the same time, posts it on its website” after “*Québec*” in the second paragraph of proposed section 4.

adopté
Re

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Replace “The Network publishes, twice a year in a newspaper distributed in its area of jurisdiction,” in proposed section 8 by “Twice a year, the Network publishes in a newspaper distributed in its area of jurisdiction and posts on its website”.

adopté
AA

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Add the following sentence at the end of proposed section 18: "The Network posts the plan or any amendment to it on its website."

adapte
AD

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Add the following paragraph at the end of proposed section 23:

The Network posts its capital expenditures program or any amendment to it on its website.

accepte
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Insert “the Communauté métropolitaine de Montréal,” after “those of board member of” in proposed section 30.

*page
all*

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

In proposed section 33:

1. Replace “solely of independent members” in the second paragraph by “, in the majority, of independent members, including the chair”.
2. Replace “Section 24 of that Act applies” in the third paragraph by “Sections 23 to 36 of that Act apply”.



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

In proposed section 37:

1. Replace “15” in the second paragraph by “30”.
2. Add the following paragraph at the end:

The public meeting includes a period during which the persons present may address oral questions to the board members. The board may, by by-law, prescribe how long the period is to last, when it is to be held and the procedure for asking a question.

adopté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Replace “year.” in the second paragraph of proposed section 48 by “year; at that time, the Network posts them on its website.”



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Replace “repurchased” and “repurchase” in the third paragraph of proposed section 54 by “redeemed” and “redeem”, respectively.

adopté
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

In proposed section 67:

1. Insert the following subparagraph after subparagraph 4 of the second paragraph:

(5) the Network's financial report for the fiscal year concerned.

2. Insert the following paragraph before the last paragraph:

At the same time, the Network posts its activity report on its website.



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

In proposed section 67:

1. Insert the following subparagraph after subparagraph *c* of subparagraph 1 of the second paragraph:

(*d*) the reports of the committees on public bus transportation services and paratransit services for mobility impaired persons established for the local municipalities of the North Shore and for those of the South Shore, on the discharge of their mandate;



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Insert “posted on its website. It must also be” after “must be” in the second paragraph of proposed section 71.

accepte
de

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

In proposed section 78:

1. Insert “and obligations” after “rights”.
2. Insert “the Municipalité régionale de comté de L’Assomption, the
Municipalité régionale de comté des Moulins” before “ and Ville”.



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Insert “, Municipalité régionale de comté de L’Assomption, Municipalité régionale de comté des Moulins” after “Lanaudière” in the second paragraph of proposed section 79.



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Insert after proposed section 89:

“89.1. In the event of the dissolution of the Network, all its assets devolve to the
Communauté métropolitaine de Montréal.

adopté
B

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

In proposed section 90,

1. Replace “ten” by “five”.
2. Add “and the composition of its board of directors” after “mission”.

adopté
Re

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 5

AMENDMENT:

Add the following paragraphs at the end:

(6) Municipalité régionale de comté de L'Assomption, when acting under section 48.18 of the Transport Act; and

(7) Municipalité régionale de comté des Moulins, when acting under section 48.18 of the Transport Act.

adapté
ME

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 6

AMENDMENT:

Replace “four” by “three” and “one by” by “two by”.

paste
R

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 8

AMENDMENT:

Add “and, at the same time, posted on the Minister’s website” after “*Québec*”.

accepte
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 41

AMENDMENT:

1. Insert “value and” after “determine the” in the second paragraph.
2. Add the following paragraph at the end:

The committee must also identify which of the assets and liabilities of any other public transit operating authority referred to in section 5 relating to functions conferred on the Authority or the Network by this Act are to be transferred to either of those new bodies. The committee determines the value and conditions of the transfer.

adapte
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Replace “and the Conseil régional de transport de Lanaudière” in proposed section 83 by “, the Conseil régional de transport de Lanaudière, Municipalité régionale de comté de L’Assomption, Municipalité régionale de comté des Moulins and Ville Sainte-Julie”.

adopté
AM

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Replace “two months” in the second paragraph of proposed section 84 by “four months”.

adopté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Replace “six months” in the second paragraph of proposed section 85 by “eight months”.

adopté
DR

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 51

AMENDMENT:

Add at the end of proposed section 96.1:

The by-law referred to in the first paragraph requires a two-thirds majority of the votes cast.



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 56.1

AMENDMENT:

Add after section 56:

ACT TO SECURE HANDICAPPED PERSONS IN THE EXERCISE OF THEIR
RIGHTS WITH A VIEW TO ACHIEVING SOCIAL, SCHOOL AND
WORKPLACE INTEGRATION

56.1. The Act to secure handicapped persons in the exercise of their rights with
a view to achieving social, school and workplace integration (chapter E-20.1) is
amended by inserting the following section after section 67:

“**67.1.** The Réseau de transport métropolitain must submit for approval to
the Minister of Transport a development program intended to provide, within a
reasonable period, public transportation for handicapped persons in the territory
served by the Network.

The program may take into account the rate of equipment replacement and
the nature of the services offered.

The Minister of Transport may approve the program, or, if necessary,
require that it be amended or that a new program be submitted within the time the
Minister determines.

After approving a program, the Minister of Transport ensures that it is
complied with and carried out. At any time, the Minister may require the
implementation of corrective measures or, if necessary, the amendment of a
previously approved program and the production of a new program within the
time the Minister determines.”

accepte


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 65.1

AMENDMENT:

Insert after section 65:

65.1. The Act is amended by adding the following section after section 11.1.1:

“11.1.2. When construction work is undertaken on a tunnel related to a public works project, including a shared transportation infrastructure project, the Minister or the authority on whose behalf the Minister acquires property under section 11.1 becomes, on commencement of the work, without other formality or indemnity but subject to an action for damages, the owner of the underground volume occupied by the tunnel and of the area extending five metres outward from the interior concrete wall of the tunnel if the upper limit of the tunnel is at least 15 metres underground. In addition, the Minister or the authority, as applicable, is deemed to hold a legal servitude established in favour of the volume occupied by the tunnel and limiting the stress that may be applied to the upper surface of the volume to 250 kilopascals.

However, whoever undertakes such work must, on its commencement, notify the owner of the immovable of the existence of the work and of the provisions of this section. In the year following completion of the work, he shall deposit in his archives a copy of a plan certified by a person he has authorized and showing the horizontal projection of the tunnel. He shall register the plan in the registry office and the registrar must receive the plan and make a notation of it in the land register. ”

accepte


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 74.1

AMENDMENT:

Insert after section 74:

ACT RESPECTING THE SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU
QUÉBEC

74.1. Section 2 of the Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec (chapter S-11.011) is amended by replacing “Ville de Montréal” in paragraph g of subsection 1 by “the Communauté métropolitaine de Montréal”.



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 77.1

AMENDMENT:

Add after section 77:

77.1. The Act is amended by adding the following section after section 16.1:

“**16.2.** For the purposes of sections 8 and 16, the city may designate an independent member rather than a municipal council member.

A member is independent if the city that designates the member is of the opinion that he or she qualifies as an independent director within the meaning of section 4 of the Act respecting the governance of state-owned enterprises (chapter G-1.02). Sections 5 to 8 of that Act apply, with the necessary modifications.

Independent members are designated taking into account the expertise and experience profiles approved by the city concerned or, if applicable, by its urban agglomeration council.

Section 40 applies to such designations, with the necessary modifications.”

adpte


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 80

AMENDMENT:

Add the following sentence at the end of the paragraph proposed by section 80:
“To that end, each of those authorities must advise the Authority as regards the establishment, modification and removal of lines and routes. Each authority must also propose to the Authority a transport plan for its area of jurisdiction.”

adopté
AL

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Insert “and, at the same time, posts it on its website” after “*Québec*” in the second paragraph of proposed paragraph 4.



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 15

AMENDMENT:

Replace “of the mobility of persons” in the second paragraph of proposed section 15 by “for the mobility of persons, including mobility impaired persons”.

adopté
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace proposed section 48 by:

“48. The composition of the board must tend toward gender parity. The board must also be composed of members whose cultural identity reflects the various components of Québec society as much as possible.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Leclerc", with a large, stylized initial "B" or "D" below it.

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

In proposed section 71:

1. Add “, including terms governing the financing of any fare-related innovations and initiatives that the Authority determines on the basis of, among other things, the various proposals it receives” after “revenues” in subparagraph 1 of the first paragraph.

2. Add the following subparagraph after subparagraph 6 of the first paragraph:

(6.1) if applicable, special terms governing the apportionment, among the local municipalities of the North Shore or among the local municipalities of the South Shore, within the meaning of the Act respecting the Réseau de transport métropolitain (*insert the year and chapter number of that Act*), the total amount of the contributions that would be required from them, under section 79 or 80, based on the general terms determined under subparagraphs 5 and 6;

adopté
Be

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Insert after proposed section 91:

“**91.1.** The local municipalities of the North Shore may enter into an agreement to divide among themselves, according to the formula and on the conditions stipulated in the agreement, the total amount of the contributions required from them, under section 79 or 80, by the Authority in accordance with its financing policy. This also applies to the local municipalities of the South Shore.

If only some of a shore’s local municipalities are served by a transportation service, they may enter into an agreement similar to that referred to in the first paragraph with regard to the total amount of contributions required from them for the service.

A copy of the agreement must be sent to the Authority not later than 30 September so that the Authority can apply the division formula stipulated in the agreement to the contributions payable for the following fiscal year, and set the individual contribution it must then claim from each local municipality. If the agreement is not sent, the terms and rules set out in the financing policy apply.

adapté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Insert after proposed section 71:

“**71.1.** Before establishing special terms under subparagraph 6.1 of the first paragraph of section 71, the Authority must consult the local municipalities concerned.

adopté
Re

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Add the following sentence at the end of proposed section 72: “Before giving its approval, the Communauté must consult Ville de Saint-Jérôme.”



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace the second paragraph of proposed section 79 by the following paragraph:

The contribution required in the case of contracts related to metropolitan rapid transit services, suburban train services, subway services or any other mode of guided land transport services must be established on the basis of the proportion that the utilization of each service by the residents in the territory of each local municipality whose territory forms part of the area of jurisdiction of a public transit authority is of the utilization of the service by all the residents in the Authority's area of jurisdiction. This contribution may also be apportioned separately by suburban train route, metropolitan rapid transit service or any other type of shared transportation service.

accepte
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Insert after proposed section 79:

“**79.1.** The sums referred to in subparagraphs 3, 4, 6 and 7 of the first paragraph of section 77 that the Authority receives in the course of a fiscal year may not be used to reduce the total amount of the financial contributions payable under section 79.

The total amount of the financial contributions payable under section 79 may not be less than the amount paid for the (*insert the year of the day preceding the date of coming into force of this Act*) fiscal year by all the local municipalities whose territory is included in the Authority’s area of jurisdiction. The total amount paid in that fiscal year constitutes the reference threshold and is adjusted by operation of law on 1 January of each year by a rate corresponding to the variation in the overall average Québec consumer price index without alcoholic beverages and tobacco products for the 12-month period that ended on 30 September of the year preceding the year for which the reference threshold is to be adjusted. The Authority posts the rate without delay on its website.

adapte


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace proposed section 112.1, introduced by amendment, by:

“112.1. The Authority must offer bus transportation services and paratransit services to every local municipality whose territory is not included in its area of jurisdiction and which, on *(insert the date preceding the date set by the Government for the coming into force of section 3 of the Act to modify the organization and governance of shared transportation in the Montréal metropolitan area (insert the year and chapter number of that Act))*, was a party to an agreement with another municipality for the establishment of an intermunicipal board of transport under section 2 of the Act respecting intermunicipal boards of transport in the area of Montréal (chapter C-60.1) or for the provision of paratransit services in its territory. It must also offer such services to every regional county municipality which, on that date, is a party to an agreement for the establishment of a regional public transport board under section 18.13 of that Act.

The amount required by the Authority for the provision of such services must be equitable for the municipality given the costs of the agreements the Authority enters into under section 8.

Local municipalities that were a party to an agreement referred to in the first paragraph may enter into an agreement by which they agree to divide among themselves, according to the formula and on the conditions stipulated in the agreement, the total amount of the contributions required from them for the financing of the services provided for in the first paragraph. The same applies to regional county municipalities that were a party to an agreement for the establishment of a regional public transport board.

The obligation imposed on the Authority under the first paragraph ceases on a decision by the municipality to organize its own public transportation services.

adopté
Al

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 3

AMENDMENT:

Replace “VII” in the second paragraph of proposed section 120 by “VI”.

adopté
De

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 4

AMENDMENT:

Add after proposed section 86:

“86.1. The Network must, not later than *(insert the date that is six months after the date set by the Government for the coming into force of section 3 of the Act to modify the organization and governance of shared transportation in the Montréal metropolitan area (insert the year and chapter number of that Act))* adopt the code of ethics and professional conduct applicable to its board members and employees.

adopté
AR

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 69

AMENDMENT:

Replace by:

69. Section 12.32.1.1 of the Act is amended

(1) by striking out “among those referred to in section 88.7 of the Transport Act (chapter T-12)” in paragraph 1;

(2) by replacing “Agence métropolitaine de transport” in paragraph 2 by “Autorité régionale de transport métropolitain”.

adopté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 73

AMENDMENT:

Strike out.

adopté
Re

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 80.1

AMENDMENT:

Insert after section 80:

80.1. The Act is amended by inserting the following section after section 78:

“**78.1.** A transit authority’s transport plan must specify the public transit it offers. It must be developed by the transit authority and meet the service standards and objectives established by the Autorité régionale de transport métropolitain.

The plan must be amended periodically by the transit authority in the manner stipulated in the agreement entered into under section 8 of the Act respecting the Autorité régionale de transport métropolitain (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Autorité régionale de transport métropolitain*).”

adopté
RE

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 81.1

AMENDMENT:

Insert after section 81:

81.1. Section 89.1 of the Act is amended by striking out “within the meaning of section 88.7 of the Transport Act (chapter T-12)” in the first paragraph.

adopté
Re

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 100

AMENDMENT:

Replace by:

100. Section 48.18 of the Transport Act (chapter T-12) is amended by adding the following paragraph at the end:

“A by-law of a local municipality of the North Shore or South Shore within the meaning of the Act respecting the Réseau de transport métropolitain (*insert the year and chapter number of that Act*) must be approved by the Autorité régionale de transport métropolitain.”

adopté
AO

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 100.1

AMENDMENT:

Insert after section 100:

100.1. Section 48.27 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

“The power provided for in this section does not apply to a by-law made by a local municipality of the North Shore or South Shore under section 48.18 or 48.24.”

adopté
AD

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 100.2

AMENDMENT:

Insert after section 100.1:

100.2. Section 48.38 of the Act is amended by adding “, other than a local municipality of the North Shore or South Shore” after “transit”.

adopté
Ac

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 113.1

AMENDMENT:

Insert before section 114:

113.1. The development programs adopted under section 67 of the Act to secure handicapped persons in the exercise of their rights with a view to achieving social, school and workplace integration (chapter E-20.1) by a municipal, intermunicipal or regional transport company whose territory is included in the area of jurisdiction of the Réseau de transport métropolitain are deemed to be the Network's development program until the coming into force of the one it establishes in accordance with section 67.1 of that Act, enacted by section 56.1.

adapté
AD

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 114

AMENDMENT:

Insert the following paragraph after the first paragraph:

In addition, until the coming into force of the by-law adopted by the Communauté métropolitaine de Montréal, subparagraph g of paragraph 1 of section 2 of the Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec (chapter S-11.011) must continue to be read as if it were a function of the Société de l'assurance automobile du Québec to carry out any mandate assigned by an agreement with Ville de Montréal.

adopté
AR

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 104.1

AMENDMENT:

Insert after section 104:

ACT TO ESTABLISH THE ADMINISTRATIVE LABOUR TRIBUNAL

104.1. Schedule I to the Act to establish the Administrative Labour Tribunal (chapter T-15.1) is amended by adding the following paragraphs at the end:

“(31) section 117 of the Act respecting the Autorité régionale de transport métropolitain (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Autorité régionale de transport métropolitain*);

“(32) section 85 of the Act respecting the Réseau de transport métropolitain (*insert the year and chapter number of this Act and the number of the section of this Act that enacts the Act respecting the Réseau de transport métropolitain*).”



Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 120

AMENDMENT:

Replace the second paragraph by:

A regulation made under the first paragraph may have a shorter publication period than that required under section 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), but not shorter than 15 days. The regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date specified in the regulation, despite section 17 of that Act.

accepte
Re

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Sections 50.1–50.8

AMENDMENT:

Insert after section 50:

HIGHWAY SAFETY CODE

50.1. Section 4 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) is amended by inserting the following definition after the definition of “heavy vehicle”:

adopté
“low-speed vehicle” means a motor vehicle having not more than four seats, belonging to the “low-speed vehicle” class defined in the Motor Vehicle Safety Regulations (C.R.C., chapter 1038) and bearing a compliance label required by those Regulations;”.

adopté
50.2. The Code is amended by inserting the following section after section 214.0.1:

“214.0.2. The Government may prescribe by regulation any special rules that low-speed vehicles must meet to be driven on public highways.”

adopté
50.3. Section 282 of the Code is amended by adding the following paragraph at the end:

“The owner of a low-speed vehicle that does not meet the requirements of a regulatory provision made under section 214.0.2 is guilty of an offence and liable to a fine of \$100 to \$200.”

adopté
50.4. The Code is amended by inserting the following section after section 293.1:

“293.2. The person responsible for the maintenance of a public highway may, by means of proper signs or signals and for safety reasons, restrict or

prohibit the operation of low-speed vehicles on the highway. In the case of a municipality, this power is exercised by by-law.

No person may drive a road vehicle referred to in the first paragraph on a public highway on which traffic is restricted or prohibited.”

adapte
AD 50.5. Section 315 of the Code is amended by inserting “the second paragraph of section 293.2 or” after “contravenes”.

adapte
AD 50.6. Section 325 of the Code is amended by inserting “or the driver of a low-speed vehicle” after “traffic” in the second paragraph.

adapte
AD 50.7. The Code is amended by inserting the following after section 492.3:

adapte
AD “DIVISION IV
“LOW-SPEED VEHICLES

“492.4. No person may drive a low-speed vehicle on a public highway where the maximum authorized speed limit is over 50 km/h, except to cross it at an intersection where traffic lights or stop signs are present or at a traffic circle.

Nor may a person drive such a vehicle on a limited access highway or on the entrance or exit ramps of such a highway.

“492.5. The driver of a low-speed vehicle must keep the vehicle’s headlights on at all times unless the vehicle has daytime running lights.

“492.6. The driver of a low-speed vehicle may not use it to tow a trailer or semi-trailer unless a manufacturer’s sticker affixed to the vehicle attests to its towing capability and that capacity is not exceeded.”

adapte
AD 50.8. Section 509 of the Code is amended by inserting “, 492.4 to 492.6” after “492.2”.

adapte
AD

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 113.01

AMENDMENT:

Add after section 113:

**MINISTERIAL ORDER CONCERNING ACCESS TO PUBLIC ROADS FOR
LOW-SPEED VEHICLES**

113.01. The Ministerial Order concerning access to public roads for low-speed vehicles (chapter C-24.2, r. 0.2.1) is repealed.

adapté
AM

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 113.02

AMENDMENT:

Insert before section 114:

113.02. The rules set out in a regulation made under section 214.0.2 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), enacted by section 50.2, do not apply to a low-speed vehicle of which the driver was registered in the Pilot Project concerning low-speed vehicles (chapter C-24.2, r. 39.2) that ended on 17 July 2013, and which is registered as a passenger vehicle with limited area of operation and has a licence plate bearing the prefix “C” in accordance with the Regulation respecting road vehicle registration (chapter C-24.2, r. 29). Despite section 113.1, the rules set out in sections 13 to 16 of the Ministerial Order concerning access to public roads for low-speed vehicles (chapter C-24.2, r. 0.2.1) continue to apply to such vehicles.

adapte
[Signature]

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 120.1

AMENDMENT:

Insert after section 120:

120.1. The first regulation made under section 214.0.2 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), enacted by section 50.2, may have a shorter publication period than that required under section 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), but not shorter than 20 days. The regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date set in the regulation, despite section 17 of that Act.

adapte
AD

Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Section 122

AMENDMENT:

Replace by:

122. This Act comes into force on (*insert the date of assent to this Act*), except

(1) sections 50.1, 50.3 to 50.8, 113.1 and 113.2, which come into force on the date of coming into force of the first regulation made by the Government under section 214.0.2 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), enacted by section 50.2; and

(2) sections 3, 4 and 47 to 115, which come into force on the date to be set by the Government.

adopté


Bill 76

**An Act to modify the organization and
governance of shared transportation in
the Montréal metropolitan area**

Titre

AMENDMENT:

Insert “mainly” after “modify”.

adopté
Re